

په تـسالونـیکـیان - پولـسـئـه دومـی کاگـد

په تـسالونـیکـیان پولـسـئـه دومـی کاگـدئـه پـجـار

سلام و دروت

١ چه پولس و سيلوانوس و تيموتاوسه نيمگا،

په تسالونيكيانى كليسايا كه مئه هداين پت و هداوندين ايسا مسيهئيگ انت.

٢ چه مئه هداين پته و هداوندين ايسا مسيهئه نيمگا رهمت و ايمنى شمارا سربات.

دوا و شگرگزارى

٣ او براتان! هكين گپ اش انت كه ما بايد انت مدام په شما هدايه شگرا بگرين، چيا كه شمئه ايمان روچ په روچ ردان انت و په يكدوميا شمئه سجهينانى مهر هم گيش بئيان انت. ٤ پميشكا ما هدايه اء دغه كليساينى باورمندانى كرا په شمئه سگ و برداشت و ايمان، شمئه سرا پهر بندين كه هر پئيمين آزار و جنجالانى تها ايت و انگت مهر اوشتاتگيت.

٥ اء درست سابت كننت كه هدايه دادرسي برهك انت و شما هكدار بيت كه هدايه مهلوک حساب بيټ، كه په اشيا آزار سگگا ايت. ٦ هدا ايل انت، آ مردم كه په شما جنجال سازنت، هدا وت آيانى زندا جنجال پيدا كنت و ٧ شما كه جنجالانى اماچ ايت، شمارا آرام دنت و مارا هم. اء كار هما وهدا بيت كه هداوندين ايسا گون وتى زورمندين پريشتگان چه آسمانا گون جمهورين آسپا وتا زاهر كنت و ٨ هميان سزا دنت كه هدايا پجاه نيارنت و مئه هداوندين ايسايش و شين مستاگنه پرمانبرداريا نكننت. ٩ اشانى سزا اش بيت كه ابدى تباهيء اشانى چكا كپيت و هما روچا چه هداوندئ بارگاها و چه آيئه زورئ شان و شوكتا زهر بنت ١٠ كه هداوند وتى پلگارتگينانى كرا كئيت و وتى شان و شوكتا زاهر كنت و سجهين باورمند آيا گندنت و اء په آيان اجب و هيران كنوكين ندارگه بيت. شما هم گون بيت چيا كه شما هما

شاهدي باور كرت كه ما شمارا دات.

(۱۱) پميشكا ما مدام په شما دوا كنين كه شمئې زندگي انچش ببیت كه هډائے گوانكا بكرزیت. هډا گون وتی زور و واكا شمئې نيكين ارادهان پوره كنات و هر كارے كه شمئې ايمان شمارا پرمايیت، آيا سرجم كنات. (۱۲) ما اے دوايا كنين تانكه مئې هډائے و هډاوندين ايسا مسيهئې رهمته برکتا، شمئې دل و درونا مئې هډاوندين ايسائے نامئې شان و شوكت زاهر ببیت و مسيه شمارا اړت بدنت.

بیرهبندين مرد

(۱) او براتان! نون، مئې هډاوندين ايسا مسيهئې آيگ و آيئے كړا مئې مچ بئيكئے بارثوا، ما چه شما دزبندي كنين كه (۲) اگن منی نامئې سرا انچين گپے شمارا سر بوت كه گوشيت هډاوندئې روچ آتگ و رستگ، ثرے پيشگوپيے ببیت يا هال و احوالے يا كاگدے، بزانيت كه دروگے، دمانا لرزان مبيت و دلا دئور مدئييت. (۳) چو مبيت كسے وړے نه وړے شمارا رد بدنت، هډاوندئې روچ تان هما وهدا نئييت كه مردم چه هډاوندا سرگش مبنت و بیرهبندين مرد، بزبان "تباهيئے چك" پاشك مبيت. (۴) آ هډائے هلاپا اوشتيت و وتا چه هما سجھين چيزان بالاتر كنت كه هډائے نامش پر انت يا پرستش كنگ بنت. گډسرا وت هډائے پرستشگاها ننديت و جار جنت كه هډا من آن. (۵) شمارا يات نه انت كه وهده شمئې كړا اتان، من شمارا اے هال دانت؟ (۶) شما زانيت كه هما بیرهبندين مردا اتون گجام چير دارگا انت و نئيليتي كه چه وتی وهدا پيسر زاهر ببیت. (۷) چيا كه بیرهبنديئے چيرين زور و واك وتی كارا چه پيسرا كنگا انت، بله هما كه بیرهبنديئے ديما دارگا انت، تانكه جندی دور كنگ نبیت، بیرهبنديئے ديما داريت. (۸) وهده آ دور كنگ بوت، نون بیرهبندين مرد زاهر بیت، بله هډاوندين ايسا په شان و شوكتے كئيت و آيا تباہ كنت، گون وتی دپئے هپيا آيا نيست و نابود كنت. (۹) بیرهبندين مردئے آيگ شئيتانئے كارانی بهرے. آ گون هر پئيمين زور و دروگين نشانی و مؤجزهان كئيت و (۱۰) گون تهر تهرين بديان هما مردمان رد دنت كه گاري و گمراهيئے راهش زرتگ.

اے مردم گار و گُمسارَ بنت، چیا که اِشان راستی دُوست نداشتگ و نَزرتگ که بَرگنت. (۱۱) پمیشکا هُدا په اِشان زُورمندین پرییے دیم دنت که دروگا باور بکننت و (۱۲) اے دُولا هما سَجّهین مردم مئیاربار کنگ بنت که راستی اِش باور نگرَتگ و بدیئے تھا شادمان بوتگ اَنت.

مهر بۆشتیت

(۱۳) او براتان! او هُداوندئے دُوستیگین مردمان! ما باید اِنت په شما مُدام هُدائے شُگرا بگرین، چیا که هُدایا شمارا چه بِنداتا گچین کرتگ که شما پاکین روھئے پاک و پلگار کنوکین کارئے برکتا و راستیئے سرا وتی ایمانئے برکتا بَرگیت. (۱۴) په اے کارا، هُدایا شمارا مئے و شین مِستاگئے برکتا تئوار کرتگ که شما مئے هُداوندین ایسا مَسیهئے شان و شوکتا بَهرمند بییت. (۱۵) گُرا براتان، مُهکم بۆشتیت و هما تالیم که ما شمارا داتگ اَنت، آیان مُهر بداریت، زُبانی هبر ببت یا مئے نبشتگین کاگد.

(۱۶) مئے هُداوندین ایسا مَسیهئے جند و مئے هُداین پت که مارا دُوست داریت و وتی رهمتئے برکتا مارا ابدی دلبڈی و شَرین اُمیتى داتگ، (۱۷) شمئے دلا دَد کُناَت و شمارا په هر شَرین کردار و گپتارا زُورمند کُناَت.

په ما دُوا کنیت

(۱) نون گُرا، براتان! په ما دُوا کنیت که هُداوندئے کلئو و پئیگام تیژیا شنگ و تالان بییت و مردم اے پئیگامئے اِرتا بکننت، اَنچش که شما کرتگ. (۲) دُوا کنیت که ما چه بدکار و ردکارین مردمان برگین، چیا که هر مردم باورمند نه اِنت. (۳) بله هُداوند وتی کئولئے سرا اوشتاتگ و شمارا مُهر و مهکم کنت و چه شِر و شئیتانا دور داریت. (۴) شمئے بارئوا ما هُداوندئے برکتا دلجم این که شما هما چیزان کنگا ایت و دیمترا هم کنیت که ما شمارا آیانی هُکما دئیین. (۵) هُداوند شمئے دلا هُدائے مهر و مَسیهئے سگ و برداشتئے نیمگا بترینات.

٦ براتان! ما شمارا وتی هداوندین ایسا مسیههے ناما هکم دئیین، هر براتے که تمبل و جاندز انت و مئے کرتگین سر و سوجانی هسابا زند گوازینگا نه انت، وتا چه اییا دور بداریت. ٧ چیا که شما وت زانیت، ما په شما مسالے بوتگین که مئے رندگیریا بکنیت. ما که شمئے کرا اتین، ما تمبلی و جاندزی نکرت، ٨ ما کسپئے نان مپتا نوارت، ما شپ و روچ کار کرت، مهنت و مژوری کرت که چه شما کسسی سرا بارے مبین. ٩ ما اے سئوبا کار نکرتگ که هچ پئیمین کمتے هکدار نبوتگین، ما اے سئوبا کار کرتگ که په شما مسالے بپین و شما مئے رندگیریا بکنیت. ١٠ چیا که وهده ما شمئے کرا اتین، ما شمارا اے هکم دات، آکس که کار کنگ نلوئیت، موارت هم. ١١ نون ما اشکتگ که شمئے نیاما لهتین هست که تمبل و جاندزین زندے گوازینگا انت. وت هچ کارا نه انت، بله هرکسے کارا کار انتش. ١٢ ما هداوندین ایسا مسیههے ناما چشین مردمان هکم دئیین و هبردار کنین که په شهم و رهداری کار بکنیت و وتی روزیگا در گيجیت. ١٣ او براتان! شما چه شریں کارا دم مبریت. ١٤ بله اگن کسے اے هبران ممینیت که ما اے کاگدا نبشته کرتگ انت، وتی چمان چه اییا دور مکنیت بله گون اییا نند و پاد آ مکنیت، بلی شرمندگ بیت. ١٥ بله اییا دژمنے هسابا مچاریت، په براتی سریدی بکنیت که وتی ردیا بزانت.

گډی درهبات

١٦ ایمنیے هداوند وت، شمارا هر وهدا و هر پئیمایمن کنات. هداوند شمئے سجھینانی همراه بات.

١٧ من پولس اے سلامان دست وت نبشته کنگا آن و اے چیز منی سجھین کاگدانی نشانی انت. من همه پئیماینبشته کنان.

١٨ مے ٲداونءین ایسا مَسِيهے رٲمت گون شما سَجَّهینان گون بات.